

**Leányvár Község Önkormányzata**  
**Képviselő-testületének**



**13. számú**  
**JEGYZŐKÖNYVE**

*2012. július 4-én megtartott rendkívüli üléséről*

Leányvár, 2012.július 4.

## **J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

Felvéve Leányvár Község Képviselő-testületének 2012. július 4. napján tartott **rendkívüli** ülésén.

**Az ülés helye:** Leányvár Község önkormányzatának tanácstermében

**Az ülésen megjelentek:**

**A képviselő-testület tagjai:**

Hanzelik Gábor polgármester  
Szikora Gyula alpolgármester  
Balogh András képviselő  
Csobán Zoltán képviselő  
Misikné Lóczy Irén képviselő

**Meghívott vendég:**

Baumstark Tiborné körjegyző  
Fazekas Éva jegyzőkönyv vezető  
Szekér Zoltán pályázati író

*Hanzelik Gábor köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a Képviselő-testület megválasztott létszáma 7 fő, jelen van 5 fő, a Képviselő-testület határozatképes. Kéri a Meghívóban megküldött 2. napirendi pont előre vételét.*

*Hanzelik Gábor szavazásra teszi fel a napirendet.*

A Képviselő-testület 5 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozta:

### **Leányvár község Önkormányzata Képviselő-testületének 66/2012. (VII.04.) L.k.Ö.Kt. határozata a napirendről**

Leányvár község Önkormányzatának Képviselő-testülete a napirendi pontokat az alábbiak szerint fogadja el:

1. TÁMOP-6.1.2/11/1 pályázat: Egészségre nevelő és szemléletformáló életmód programok (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Szekér Zoltán pályázati író
2. Az Erzsébet utca 137. házszám alatti épületről műemlékvédelem levétele (szóbeli előterjesztés)  
Előadó: Hanzelik Gábor polgármester
3. Együttműködési megállapodás Leányvár község Önkormányzata és a Leányvári Német Önkormányzat között.  
Előadó: Baumstark Tiborné körjegyző

Felelős: Hanzelik Gábor polgármester  
Határidő: azonnal

## 1. TÁMOP-6.1.2/11/1 pályázat: Egészségre nevelő és szemléletformáló életmód programok

Hanzelik Gábor: Ezt a pályázatot, már korábban is körbejártuk, amely egy széles spektrumot felölelő pályázat. A korábbi kört elvetettük, a mostani tárgyalás indoka, hogy Szekér Zoltán úr megkeresett minket azzal, hogy a Dorogi Uszoda, úszással kapcsolatos táborozás témakörében pályázati anyagot tudna elkészíteni. Ehhez Piliscsév és Keszthely települések már csatlakoztak, nálunk is lehetőség van arra, hogy többek között 40 gyerek úszásoktatására pályázati forrásból pénzt kerítsünk. Átadja a szót.

Szekér Zoltán: A Dorog városi Uszoda üzemeltetési igazgatója, és az úszó iskola vezetője. Leányvárral a kapcsolat nem csak a pályázaton keresztül van, hanem az óvodából fakultatív módon már több éve Mártiékkel szervezik a csoportokat, ami egy bevált szokás, a jól működő kapcsolat fennmaradását reméli. Az óvoda szívesen venne részt a pályázat keretében a programon, mert a szülői oldalról az igény erősen jelen van az úszásoktatásra, illetőleg, hogy a gyermekek sportoktatása, minél olcsóbban, vagy ha lehet ingyenesen megoldódjon. Ezen a 6.1.2-es pályázaton nem maga az egyesület venne részt, hanem az önkormányzat, illetve a község indulna. A pályázat maga a település lakosainak szólna, célcsoportokat lehetne meghatározni, ezen belül az alap apropót az óvodások és iskolás korúknak az úszásoktatása jelentené. A pályázaton belül van sportfoglalkozás tevékenység rész, melynek kertén belül, 6 hónapon belül, 24 órás úszásoktatás valósulna meg, alkalmanként 40 gyermekkel, 20 óvadás és 20 iskolás gyermeket érintve. Ez 1 millió forintot ölel fel, hiszen 500.000,- forint maximum a költségkerete egy ilyen sportfoglalkozásnak, ami pont ki is tölti, hiszen 21.000,- forint jön ki így egy alkalomra, ebből nagyjából meg lehet csinálni az oktatását. Ezen kívül a gyerekeknek megvalósulna egy vetélkedő bajnokság, amire 700.000,- forintos költségkeret van, amiből a gyerekek az oktatás végére a képzettségnek megfelelően már egy sulipóló bajnokságon vehetnének részt tanmedencében, több község bevonásával, ezen pályázaton belül. Ez a vízilabda népszerűsítése, a sportág kipróbálása. A következő hónapban megvalósuló programok összege így 1.700.000,-Forint.

Amit kér a községtől, kizárólag a gyerekek kísérése. Az oktatás és a belépés finanszírozott a pályázaton belül. Amiért több település is bekapcsolódott a programba, az nem csak az úszásoktatás, hanem az egyéb járulékos költségek megoldása. Hiszen a pályázatot meg kell írni, és a pályázat megírásának a költsége a pályázaton belül nem elszámolható költségkeret. Ezért mi egy akkreditált oktatási központtal álltunk össze, őket úgy hívják, hogy Soter-Line Oktatási Központ, akiknek a szakmai ajánlását átküldtem. Ők azok, akikkel mind a hat községben együttműködne és bízunk benne, hogy Leányváron is együtt tudnak dolgozni.

Ők megírják profi háttérrel a szakmai anyagot és a pályázatba beépítenek további olyan - a község által igényelt - programokat, amiket ők mint szolgáltató megvalósítanak és ez az 5%-os sikerdíj beépülne a szolgáltatások csomagjába, tehát plusz költséggel nem járna, ami egy fontos pont. Nagysáp-Epöl-Bajna-Piliscsév-Keszthely-Tokodaltáró községekkel úgy egyeztünk meg, hogy 6 és 7 millió forint közé, maximum 8 millió forintra állítjuk be ezt a pályázatot településenként. Ezen belül olyan további programok is megvalósíthatóak, mint egészség nap, egészség hét, az előadás sorozat, ill. táboroztatás még olyan programcsomag, amit a községek választottak.

A projekt gazdája kétfajta módon megoldható, az egyik, hogy a község oldja meg saját projektmenedzserrel és pénzügyi vezetővel, a másik megoldás, ami egyébként mind a hat helyszínen működik, hogy megosztott a projektmenedzser, ill. a pénzügyi vezetés. A projektmenedzser egy „belső” a község által delegált felsőfokú végzettséggel rendelkező ember, minimum 3 év szervezői tapasztalattal, ő lesz a kapcsolattartó. A pénzügyi vezető pedig külsőként mi biztosítjuk és magát a projektet pedig végigvisszük. A pályázat nem adja meg a lehetőséget, hogy a projektmenedzser külsős legyen, de a pénzügyi vezető lehet külsős.

Ettől függetlenül, ha az önkormányzat úgy dönt, hogy pénzügyi vezetővel, projektmenedzserrel megoldja a teljes projektet, természetesen ez is működik. A Soter-Line Oktatási Központ, aki a pályázatot írja, nem csak megírja a pályázatot, de a teljes monitoringot is elvégzi az ESZA felé, azt követi és ezért 5% sikerdíjat kér. Bárminek a fizetése akkor válik esedékessé, amikor a pályázat sikeres, és az első pénzhívás ténylegesen meg is történik. De ha egy 1,5 millió forintos csomagot kap a pályázaton belül, amit őt szolgáltatásként megtehet itt, akkor ebbe be tudja építeni a kb. 500.000,- Forintos összeget.

A lehetőségek sokfelé ágaznak, hogy milyen célcsoport részére milyen programokat szeretnénk megvalósítani. Mi abban reménykedünk, hogy levehetjük a községek válláról a terhet, azzal, hogy dolgozunk benne, hogy megvalósíthatjuk ezt az úszásoktatás pályázatot. Ezen kívül olyan programok is megvalósulhatnak, amik nem kifejezetten a gyerekeknek, hanem a nagyobb korosztálynak is szólnak.

Szikora Gyula: 5% sikerdíjat hogyan lehet elszámolni, ha a pályázatban nincs ilyen lehetőség, hogyan működik a gyakorlati része?

Szekér Zoltán: A pályázat nem tartalmaz olyan pontot, hogy ki írja meg a pályázatot, hanem az önkormányzat illetve a Soter-Line Oktatási Központ között van egy együttműködési megállapodás, amiben ez is rögzíthető.

Szikora Gyula: Milyen szolgáltatásokat tud nyújtani?

Szekér Zoltán: Olyan akkreditált képzésekkel foglalkozó oktatási központról van szó, aki tarthat drogprevenciós előadást, alkoholizmus megelőzéséről, egészséges életmódról előadást, stb. Az önkormányzat megnyeri a pénzt, és a sikerdíj a szolgáltatáson belül biztosított. A Soter-Line azért speciális ebben a munkában és ebben a pályázatban, mert ebben tud szolgáltatóként megjelenni.

Balogh András: A cégegyüttes vállalja a felelősséget is az elszámolásokért? 25% előfinanszírozás, a többi utófinanszírozás, ezeket a pénzeket, ha rövid időre is, de biztosítanunk kell.

Szekér Zoltán: A 25% előlegként lehívható. Ez likviditási lehetőséget biztosít a pályázatban. Normális esetben 30 nap a hívás időszakonként. Ha ezek a szolgáltatók dolgoznak, akkor tudnak várni a pénzükre, hiszen ők hívják le ezt a pénzt. A pályázó az önkormányzat, de ha a pénzügyi vezető külsős, neki a felelősséget vállalnia kell, és a felelősség a számlázásban, annak helyességében az övé.

Hanzelik Gábor: Ez pályázatírásnál visszatérő probléma. Ha van felelősségvállalás, annak az ESZA-nak történő benyújtáson is túl kell nyúlnia. Ha a pályázat előkészítését a Soter-line vállalja, akkor vállalja azt is, hogy a számlákat úgy fogadja be, és nyújtja be elszámolásra amikor az jó lesz.

Szekér Zoltán: A többi község esetében a pénzügyi vezetőt maga biztosítja, a Soter-Line biztosítja ennek a monitoringját. Így három lábon áll a dolog, mivel az önkormányzat látja a pénzügyi bevételeket.

Balogh András: A felelősségvállalást szerződésben vállalja?

Szekér Zoltán: Ezt szerződésben vállalnia kell.

Balogh András: Az 5%-ért vállaljátok, hogy minden pénzügyi résszel foglalkoztok?

Szekér Zoltán: A pályázat teljességével. A pályázat felépítésében van egy max. 12%-os projektmenedzsmenti díj, és van egy átjárhatósági és nem átjárhatósági eszközigeny lehetőség, és azon felül programokat tudunk összerakni. Amit fixen tudunk, hogy 2,3-2,5 millió forint az úszásoktatás, előadás, táboroztatás. Erre épül rá 700.000,-800.000,- forint projektmenedzsmenti díj, amiben a projekt menedzser és a pénzügyi vezető felez. Ez körülbelül 3,5 millió forint, a maradék összeg pedig az elköltethető kategória, még olyan programra, amit az önkormányzat választ.

Szikora Gyula: Közbeszerzésben jártas. Ezek az értékek, ha össze lesznek vonva úniós határt is elérhetnek, amivel komolyan ráfizetne az önkormányzat.

Szekér Zoltán: Itt mindenkitelepülés külön adja be a pályázatot, a pályázat nyertese behív magának ajánlatokat, bekérnek legalább 3 ajánlatot, utána választanak. A 8 millió forintos értékhatár a szolgáltatásra igaz.

Szikora Gyula: Bruttóról, vagy nettóról beszélünk?

Szekér Zoltán: Abszolút bruttóban beszélünk. Bruttóban 8 millió forint alatt marad a szolgáltatási csomag.

Csobán Zoltán: A likviditási helyzetről részletek valamilyen módon szerződésbe foglalható-e?

Szekér Zoltán: A korábbi közös pályázatoknál 15 napos határidőre adtuk ki a számlákat, akkor, amikor a program ténylegesen megtörtént. Ennek a gyakorlatban kell tudni működnie. Ilyen összegnél nem tartja kizártnak, hogy 30 napos határidővel kéri a számlákat, hiszen pályázati pénzből van. Igen, lehetséges, hogy így szerződünk.

Csobán Zoltán: Arról van szó, hogy azokat a kapacitásokat, amivel Önök rendelkeznek így lehet jobban kihasználni. A gyerekek foglalkoztatásával és a saját kapacitásuk kitöltésével.

Szekér Zoltán: Azért szeretnénk ezt csinálni, mert azt látjuk, hogy a szülők finanszírozása kezd elfogyni. Meg kell találnunk azt a módot, ahogyan ezt segíteni tudjuk. Az igény megvan.

Csobán Zoltán: Feltételezi, hogy ez egy hosszabb távú kapcsolat lesz, ha a pályázat lehetőségek is úgy alakulnak.

Szekér Zoltán: Nagyon komolyan játszanak a névvel, mert 5 éve dolgoznak itt és szeretnék jól csinálni. Presztízs kérdés, hogy ez jól működjön a 6-7 községben. A likviditási részre azt mondja, hogy látja, és cél, hogy ez gördülékenyen működjön.

Csobán Zoltán: Elhangzott, hogy egészség nap. Mik legyenek a pályázatban szereplő dolgok, milyen tartalommal lehet megtölteni?

Hanzelik Gábor: Van egy civil szervezet, akik 10 éve szerveznek egészség napot a községben. Lehetséges-e hogy ez jövő évben előfinanszírozható legyen? Nem probléma hogy civil szervezet.

Szekér Zoltán: Sőt, ha van egy jól bevált struktúra és egy működő rendszer, akkor ezt vétek lenne kihagyni. Bele lehet és bele is kell tenni, az ő költségük elszámolható a pályázatban. Azért is örülne neki, mert ez a pályázat ebben a részében más lenne, mint a többi és meglenne a pályázati anyag.

Hanzelik Gábor: TÁMOP pályázat csak közfoglalkoztatásos volt Leányváron, ezen kívül olyan pályázatunk volt amelyben a számlázásnál nem volt elég a számlát befogadni, ki is kellett egyenlíteni. Ennél hogy történik a finanszírozás? Ki nem egyenlített számla is benyújtható előfinanszírozásra? Ez nagyon fontos lenne.

Szekér Zoltán: Tavalyi hasonló pályázatnál történt olyan, hogy beadtunk olyan számlát, ami még nem került kifizetésre. Ezt a kérdést fel fogja tenni a szakértőnek és az ESZA-nak.

Hanzelik Gábor: A szolgáltatásokról nem beszéltünk még. Ami kerüljön bele az úzás oktatás és egészségnap. Mi a legkisebb szolgáltatási összeg, amit a Soter-Line-tól rendelni kell? Mi a javasolt összeg, amit a pályázatba kell állítani?

Szekér Zoltán: 1,5 milliót javasol. Az egészségtervről még nem beszélt, ami kötelező része a pályázatnak. Ezt a Soter-Line elvállalja, hogy elkészíti, de aki maga szeretné elkészíteni arra is van lehetőség. Ha még nincs a községnek egészség terve, most elkészülhet.

Baumstark Tiborné: Több pályázat elbírálásánál ez pozitívum, plusz pontokat jelent ha egy községnek van egészségterve.

Szekér Zoltán: A beadás végső határideje július 23.-a. Ami a testület részéről most teendő, hogy eldöntsék elindulnak-e vagy sem, majd megállapodási szerződést megkötése a pályázatra, ill. hogy kijelölni a projektmenedzsert, akivel a munka azonnal megindulna.

Baumstark Tiborné: Projektmenedzsernek javasolja Pócsföldi Gábornét, a Művelődési Ház vezetőjét.

Balogh András: És kapunk egy ajánlást a Soter-Line-tól, hogy milyen szolgáltatások közül választhat az önkormányzat?

Baumstark Tiborné: Igen, ezt Piliscséven megkapta a Képviselő-testület.

Balogh András: Mióta foglalkozik az Uszoda a Soter-Line céggel?

Szekér Zoltán: 1 éve dolgozunk együtt a Soter-Line-nal

Balogh András: Tavaly is ebben a csomagban vettek részt?

Szekér Zoltán: Akkor egy másik TÁMOP pályázat volt, akkor akkreditált szolgáltató céggént jelentek meg nálunk, jól működött. Sok TÁMOP pályázatot vittek végig, profi csapattal szeretett volna dolgozni.

Balogh András: Mi az utolsó időpont, amikorra prezentálnunk kell a projektmenedzsert?

Szekér Zoltán: Ha döntés született, akkor 2 hét alatt összetehető a pályázat. Július 23. a beadási határidő. Jövő hét hétfőig látni kell azt, ami Leányvárnak is megfelelő, ahhoz hogy nem kapkodva, jó pályázati anyag születhessen.

Hanzelik Gábor: A Képviselő-testület hozza meg a döntést, hogy indulunk-e vagy nem. Van két fix pontunk, az egészségnap és az úszás projekt. Az ajánlatból pedig leegyeztetjük, hogy mit választunk még a szolgáltatások köréből. Holnap beszél Évával, hogy ezt a szakmai dolgot vállalja-e. Neki van felsőfokú végzettsége és szervezői tapasztalata.

Szekér Zoltán: A holnapi napra megkéri a szervezetet, hogy rakja össze a szolgáltatások listáját.

*Hanzelik Gábor szavazásra teszi fel a napirendet.*

A Képviselő-testület 5 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozta:

**Leányvár község Önkormányzata Képviselő-testületének  
67/2012. (VII.04.) L.k.Ö.Kt. határozata  
TÁMOP-6.1.2/11/1 „Egészségre nevelő és szemléletformáló életmód programok”  
pályázatról**

1. Leányvár község Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vesz a TÁMOP-6.1.2/11/1 „Egészségre nevelő és szemléletformáló életmód programok” pályázaton.
2. A keretösszeg felhasználása a pályázat 'A komponensén' keresztül történik, melyet a Képviselő-testület 7.375.000,- Forintban határoz meg.
3. A pályázat lebonyolításában pénzügyi vezetőt Leányvár község Önkormányzata számára a Soter-Line Oktatási Központ Kft. biztosít.
4. Leányvár község Önkormányzata a pályázati projektmunkához projektmenedzsert biztosít, Pócsföldi Gáborné Művelődési Ház vezető személyében.
5. Leányvár község Önkormányzatának Képviselő-testülete megbízza Hanzelik Gábor polgármestert a Soter-Line Oktatási Központ Kft.-vel kötendő együttműködési megállapodás aláírásával.

Felelős: Hanzelik Gábor polgármester  
Határidő: 1-4. azonnal, illetve 5. 2012.július 23.

**2. Az Erzsébet utca 137. házszám alatti épületről műemlékvédelem levétele**

Hanzelik Gábor: Szóbeli előterjesztésében tájékoztatja a testülete arról, hogy az Erzsébet utca 137. számú házról a műemlék felügyelő olyan szakvéleményt írt, ami a műemlék védelem levételét javasolja, nem lát értéket, nem indokolt az épület védelme. Erről azonban egy bizottság dönt, aki nem támogatta a levételt, azzal az indokkal, hogy az épület még áll. A

felügyelő hölgy mondta, hogy ez neki kellemetlen, mert a megszületett döntés nem védhető. A műemlékes hölgy elmondta, hogy lát olyan épületeket a falu központjában, amelyek védelemre érdemesek. Azt mondta, megkérdezi, hogy mi történik akkor, hogy ha a község kijelöl egy területet, amire átkéri a falu a védelmet. Itt van a Falumúzeum, ami normálisan karban van tartva kívül-belül, a Lácza ház sorsára nem fog jutni. A védelem cseréje egy járható út. Szeretné, ha az ideai miniszteri rendeletek előkészítéséhez - ahol a védelem felkerül és lekerül - ezt az indítványt meg tudná küldeni az önkormányzat. Ha gyorsak vagyunk, akkor még lehetséges, hogy a bizottság előtt újra tárgyalható a műemlékvédelem levételének témája. A tájházon a műemlék védelem nem zavaró, viszont a Lácza ház esetében kellemetlen, hogy lebontani nem lehet, forrás nincsen az újraépítésre, viszont a teljes felelősség az összeomlás tekintetében az önkormányzaté. A plakát arról, hogy ez életveszélyes terület, nem megoldás. Az épület visszabontása októberig jó lenne olyan mértékben, hogy az már ne legyen életveszélyes.

Balogh András: A tájház megkoronázása lesz, ha műemlék védelmet kap. Azt kéri, hogy a Német Önkormányzatnak nagy szerepe van abban, hogy az úgy néz ki ahogy, velük is ezt egyeztetni kell.

Hanzelik Gábor: 2012. június 27-ei ülésen határozattal elfogadták és javasolják elfogadásra a tájház műemléki védelmét.

*Hanzelik Gábor szavazásra teszi fel a napirendet.*

A Képviselő-testület 5 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozta:

**Leányvár község Önkormányzata Képviselő-testületének  
68/2012. (VII.04.) L.k.Ö.Kt. határozata  
műemlékvédelmi eljárásról**

1. Leányvár község Önkormányzata kezdeményezi az Erzsébet u. 137. házszám alatti, 474/1 hrsz.-ú épület műemlékvédelmének megszüntetését.
2. Ezzel egy időben Leányvár község Önkormányzata kezdeményezi a hagyományos település központi építészeti örökség védelme érdekében az Erzsébet u. 98. házszám alatti, 366 hrsz.-ú Leányvári Faluház műemlék védelem alá helyezését.
3. Leányvár község Önkormányzatának Képviselő-testülete Hanzelik Gábor polgármestert felhatalmazza az ehhez szükséges eljárás elindításával.

Felelős: Hanzelik Gábor, polgármester

Határidő: 2012.december 31.

3. **Együttműködési megállapodás Leányvár község Önkormányzata és a Leányvári Német Önkormányzat között**

Baumstark Tiborné: Az előterjesztett együttműködési megállapodást a Leányvári Német Önkormányzat a június 27-én megtartott ülésén elfogadta. A megállapodás megkötése július 30-ig meg kellett volna, hogy történjen, de testületi ülésre csak most került sor.

*Hanzelik Gábor szavazásra teszi fel a napirendet.*

A Képviselő-testület 5 igen szavazat mellett az alábbi határozatot hozta:

**Leányvár község Önkormányzata Képviselő-testületének**

**69/2012. (VII.04.) L.k.Ö.Kt. határozata**  
**Együttműködési megállapodásról**

1. Leányvár község Önkormányzatának Képviselő-testülete a Leányvári Német Önkormányzat által elfogadott és elfogadásra javasolt együttműködési megállapodást, mely Leányvár község Önkormányzata és a Leányvári Német Önkormányzat között jön létre, elfogadja. Az együttműködési megállapodás e **jegyzőkönyv 1. melléklete**.
2. Az együttműködési megállapodás aláírására Leányvár község Önkormányzatának Képviselő-testülete felhatalmazza Hanzelik Gábor polgármestert.

Felelős: Hanzelik Gábor polgármester  
Határidő: 2012.július 05.

Egyéb észrevétel nem hangzott el, Hanzelik Gábor polgármester megköszönte a részvételt és az ülést 19:19 órakor bezárta.

K.m.f.

**Hanzelik Gábor**  
polgármester

**Baumstark Tiborné**  
körjegyző



## EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Elfogadva a 26/2012. (VI.27.) L.N.Ö. határozattal  
és a 69/2012. (VII.07.) L.k.Ö.Kt. határozattal

amely létrejött:

**egyrésről: Leányvár község Önkormányzata**

Székhely: 2518 Leányvár Erzsébet u. 88.  
Levelezési cím: 2518 Leányvár Erzsébet u. 88.  
Adószám: 15729772-2-11  
Fizetési számlaszám: 12025000-00217337-00100000, Raiffeisen Bank Zrt.  
KSH statisztikai számjel: 15729772-8411-321-11  
Törzskönyvi azonosító szám: 729776  
Képviselő: **Hanzelik Gábor**, polgármester

továbbiakban: Önkormányzat

**másrészről: Leányvári Német Önkormányzat**

Székhely: 2518 Leányvár, Erzsébet utca 88.  
Levelezési cím: 2518 Leányvár, Erzsébet utca 203.  
Adószám: 15785428-1-11  
Fizetési számlaszám: 12023008-01341350-00100002, Raiffeisen Bank Zrt.  
KSH statisztikai számjel: 15785428-8411-371-11  
Törzskönyvi azonosító szám: 785424  
Képviselő: **Gáspár Tibor**, elnök

továbbiakban: Német Önkormányzat

az Önkormányzat és Német Önkormányzat (együtt továbbiakban: Felek) között az alulírott napon és helyen az alábbiak szerint:

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-a alapján a Felek együttműködésük szabályait az alábbi megállapodásban rögzítik.

A megállapodás jogi háttér szabályozása:

- a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény,
- Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény,
- a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
- az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény,
- az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet,
- a közoktatásról szóló 1993. évi LXXIX. törvény,
- a köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény.

Az együttműködési megállapodás részletesen tartalmazza a Felek együttműködését meghatározó szabályokat, azaz:

a Német Önkormányzat működésének biztosítása, működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátása (80. § (1-2))

- a Felek költségvetésének előkészítésével és megalkotásával, ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettségek teljesítésével kapcsolatos határidőket és együttműködési kötelezettségeket, felelősök és határidők kijelölésével, (80. § (3) a)
- a Német Önkormányzat kötelezettségvállalásaival kapcsolatos, az Önkormányzatot terhelő ellenjegyzési, érvényesítési utalványozási, szakmai teljesítésigazolási feladatokat, felelősök konkrét kijelölését, (80. § (3) b)
- a kötelezettségvállalás szabályait, különösen az összeférhetetlenségi, nyilvántartási kötelezettségekre, (80. § (3) c)
- a Német Önkormányzat működési feltételeinek és gazdálkodásának eljárási és dokumentációs részletszabályait, személyek kijelölésének rendjét (80. § (3) d).

## **I. A Német Önkormányzat működése, a személyi-tárgyi feltételek biztosítása**

Az Önkormányzat a rendelkezésére álló anyagi eszközök arányában biztosítja – az éves önkormányzati költségvetési rendelet keretein belül – a Német Önkormányzat részére a működéséhez szükséges feltételeket, az alábbiak szerint:

- Az Önkormányzat ingyenesen biztosítja a Német Önkormányzat üléseinek lebonyolításához illetve közmeghallgatásaihoz, fórumaihoz szükséges helyiséget a Bécsi út 182. szám alatti Művelődési Ház emeleti különtermében. Az Önkormányzat továbbá lehetővé teszi a Német Önkormányzat részére az önkormányzati intézményekben a rendezvényeinek ingyenes megszervezését. A teremhasználatot minden hónapban előre kell egyeztetnie az elnöknek az intézmény vezetőjével, vagy a körjegyzővel.
- Az Önkormányzat a Körjegyzőség Hivatalán keresztül biztosítja a Német Önkormányzat kérésének megfelelően a postai, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását és az ezzel járó költségek viselését, a Német Önkormányzat működéséhez szükséges tárgyi és személyi feltételeket.
- A Német Önkormányzat képviselő-testületi ülésein, közmeghallgatásán a körjegyző részt vesz.
- A Német Önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat az Önkormányzat a Piliscsév-Leányvár Körjegyzőség Leányvári Kirendeltségén (továbbiakban: Körjegyzőség Hivatala) keresztül biztosítja.
- A Német Önkormányzat üléseinek előkészítését (meghívók, előterjesztések kiküldése, körjegyzőkönyvek előkészítése, sokszorosítás, jegyzőkönyv közzététele stb.) a körjegyző a Körjegyzőség Hivatalán keresztül biztosítja.

Ahhoz, hogy az Önkormányzat és a körjegyző, illetve a Körjegyzőség Hivatala fenti, és jelen együttműködés szerinti valamennyi kötelezettségeit teljesíteni tudja a Német Önkormányzat elnökének szoros együttműködése, iránymutatása szükséges.

## **II. A költségvetési határozat elkészítésének és elfogadásának rendje**

### **1. A költségvetési koncepció elkészítése**

A körjegyző által megbízott köztisztviselő minden év november 1-jéig, választások évében november 15-éig a költségvetési koncepció összeállítása kapcsán áttekinti a Német Önkormányzat elnökével a Német Önkormányzat következő költségvetési évre vonatkozó feladatait, kiadásait és bevételi forrásait.

A körjegyző által elkészített, a következő évre vonatkozó költségvetési koncepciót az elnök

legkésőbb november 30-ig, választások évében december 15-ig benyújtja a képviselő-testületnek. A koncepciót a Német Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és határozatot hoz a költségvetés-készítés további munkálatairól, ütemezéséről.

## **2. A Német Önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése**

A költségvetési törvény kihirdetését követően, a költségvetésre vonatkozó részletes információk ismeretében az körjegyző megbízottja folytatja az egyeztetést a Német Önkormányzat elnökével, ezen egyeztetés keretében a Német Önkormányzat elnöke rendelkezésre bocsátja a Német Önkormányzat következő évével kapcsolatos pénzügyi adatokat, egyéb információkat. Az egyeztetést a költségvetési törvény kihirdetését követő 10 napon belül kell megkezdeni.

A Körjegyzőség Hivatala közreműködésével készíti elő a Német Önkormányzat költségvetési határozatának tervezetét. A Német Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalja, és önálló határozatában elfogadja a költségvetést.

Az Önkormányzatának költségvetési rendelete tartalmazza a Német Önkormányzatnak nyújtott önkormányzati költségvetési támogatás összegét.

## **3. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

Ha a Német Önkormányzat Képviselő-testülete az eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, vagy bevételkiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, módosítja a költségvetésről szóló határozatát. A módosítást a Körjegyzőség Hivatala az elnök kérésére készíti elő.

A Német Önkormányzat költségvetési előirányzatai képviselő-testületének határozata alapján módosíthatók.

## **4. Információszolgáltatás a költségvetésről**

A Német Önkormányzat költségvetési határozatát úgy fogadja el, és erről információt a Körjegyzőség Hivatala úgy szolgáltat, hogy az a költségvetésével kapcsolatos tájékoztatói kötelezettségének határidőben eleget tudjon tenni.

## **5. A beszámolási kötelezettség teljesítésének rendje**

A Német Önkormányzatnak a naptári év első feléről június 30-i fordulónappal féléves költségvetési beszámolót, a naptári évről december 31-i fordulónappal éves költségvetési beszámolót kell készítenie a központilag előírt formanyomtatványon és tartalommal.

Az elnök a Német Önkormányzat gazdálkodásának 1. féléves helyzetéről szeptember 15-ig, míg 3/4 éves helyzetéről a költségvetési koncepciójához kapcsolódóan tájékoztatja a Német Önkormányzat Képviselő-testületét. A tájékoztató tartalmazza a Német Önkormányzat költségvetési előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint az Önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását. Az elnök a fentiekre kiterjedően az önkormányzati megbízott útján az Önkormányzatnak a beszámolási kötelezettség teljesítéséhez információt szolgáltat és beszámol a Német Önkormányzat képviselő-testületének a Német Önkormányzat költségvetési határozatának időarányos teljesítéséről.

### **III. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje, kötelezettségvállalás**

#### **1. Költségvetési határozat végrehajtása**

A Német Önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a körjegyző a Körjegyzőség Hivatalán keresztül látja el.

A kötelezettségvállalás, utalványozás, ellenjegyzés, érvényesítés jelen megállapodás 1. mellékletét képező aláírási címpéldány szerint történik.

#### **2. Kötelezettségvállalás rendje**

A Német Önkormányzat nevében a Német Önkormányzat feladatainak ellátása (végrehajtása) során kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök, távollétében vagy az elnök összeférhetetlensége, érintettsége esetén az elnökhelyettes, német önkormányzati képviselő jogosult.

A kötelezettségvállalás előtt a kötelezettséget vállalónak meg kell győződnie arról, hogy a rendelkezésre álló, fel nem használt előirányzat biztosítja-e a kiadás teljesítésére a fedezetet. Kötelezettségvállalás 100.000 forint felett csak írásban és a kötelezettség ellenjegyzése után történhet.

#### **3. Utalványozás**

A Német Önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök, távollétében, vagy összeférhetetlensége, érintettsége esetén az elnökhelyettes, német önkormányzati képviselő jogosult.

Utalványozni csak érvényesítés után lehet.

Pénzügyi teljesítésre az utalványozás után és az utalványozás ellenjegyzése mellett kerülhet sor.

#### **4. Ellenjegyzés**

A kötelezettségvállalás, valamint az utalvány ellenjegyzését a Német Önkormányzat elnökének megbízása alapján Sztabina Zsoltné, vagy távollétében, összeférhetetlensége, érintettsége esetén Szabó Sándorné a Német Önkormányzat képviselő-testületének tagja végzi. Az ellenjegyzés csak az előirányzat és a fedezet meglétének, valamint jogszerűségének ellenőrzésére irányul.

A kötelezettségvállalást, utalványozást, valamint az ellenjegyzést - ugyanazon gazdasági eseményre vonatkozóan - azonos személy nem végezheti. Kötelezettségvállalási, érvényesítési, utalványozási, ellenjegyzési feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét közeli hozzátartozója, vagy a maga javára látná el.

#### **5. Érvényesítés**

Az érvényesítést a Körjegyzőség Hivatala által megbízott köztisztviselő: Lunczer Károlyné végzi.

#### **IV. A Német Önkormányzat pénzforgalmi számlája**

Bankszámlaszám: 12023008 - 01341350 – 00100002, Raiffeisen Bank Zrt.

A Német Önkormányzat gazdálkodásával és pénzellátásával kapcsolatos minden pénzforgalmi számlájához kapcsolódó - külön a részére és kizárólagos használatára megnyitott fenti pénzforgalmi számlán bonyolódik.

A Német Önkormányzat működésének Önkormányzattól eredő támogatását a Német Önkormányzat a mindenkorai önkormányzati költségvetési rendeletben meghatározottak szerint kapja meg átutalással.

Míg a központi költségvetés támogatását az önkormányzat pénzforgalmi számláján keresztül – az önkormányzat számlájára történő megérkezést követő 3 napon belül utalja át az önkormányzat.

A készpénzforgalom lebonyolítására az elnök külön házi pénztárat kezel.

#### **V. Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

Körjegyzőség Hivatala a Német Önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait az Önkormányzat nyilvántartásain belül elkülönítetten vezeti.

Az adatszolgáltatás során szolgáltatott adatok valódiságáért, a számviteli szabályokkal és a statisztikai rendszerrel való tartalmi egyezőségéért a Német Önkormányzat tekintetében az elnök felelős.

Az együttműködési megállapodást minden évben január 30-ig kell felülvizsgálni és szükség szerint módosítani.

Az együttműködési megállapodást az Önkormányzat 69/2012. (VII.07.) határozatával, míg a a Német Önkormányzat 26/2012. (VI.27.) határozatával hagyta jóvá.

Jelen Együttműködési megállapodás elfogadásával hatályát veszti az Önkormányzat képviselő-testülete által a 82/2004. (X.27.) számú határozattal és a Német Önkormányzat Képviselő-testületének 7/2004.(XI.16.) számú határozatával elfogadott és többször módosított Együttműködési megállapodás.

Leányvár, 2012. június 05.

**Hanzelik Gábor**  
polgármester

**Gáspár Tibor**  
L.N.Ö. elnök